

Урок 7. Уровень II.

Предположим, Вас зовут миссис Уайт и Вы встретили сейчас знакомого. Как он может поприветствовать Вас.

Buongiorno signora White.

К сожалению, Вы не помните его имя, как Вы скажете: Извините, как Вас зовут?

Scusi, come si chiama?

Меня зовут Giorgio Bellini.

Mi chiamo Giorgio Bellini.

Domandi:

Как Вы поживаете, синьор Беллини?

Come sta, signor Bellini?

Lui risponde: **Неплохо, спасибо.**

Non c'è male, grazie.

Come si domanda:

У Вас есть время выпить кофе?

Ha tempo di prendere un caffè?

Скажите:

Да, с удовольствием, но чуть позже.

Sì, con piacere, ma un po' più tardi.

Он предлагает: Почему бы нам не сходить в Caffè degli Artisti в 5 часов?

Perché non andiamo al Caffè degli Artisti alle cinque?

Почему бы нам не пойти выпить пива?

Perché non andiamo a prendere una birra?

Почему бы нам не пойти выпить по бокалу вина?

Perché non andiamo a prendere un bicchiere di vino?

Вы хотели бы бокал вина?

Vorrebbe un bicchiere di vino?

Или пиво (в значении одну кружку пива, по одной)?

O una birra?

Нет, я не хочу пива или вино. Будьте внимательны в отрицательных предложениях.

No, non voglio birra o vino.

Я никогда не пью белое вино.

Non bevo mai vino bianco.

Иногда я пью красное вино...

Qualce volta bevo del vino rosso...

Но я очень люблю кофе.

Ma mi piace molto il caffè.

Я пью кофе с небольшой порцией молока (буквально вы скажете: с чуть-чуть молока).

Bevo il caffè con un po' di latte.

Но я бы хотел купить для Вас вина.

Ma vorrei comprare del vino per Lei.

Вот бокал красного вина.

Ecco un bicchiere di vino rosso.

Спасибо и Ваше здоровье!

Grazie e cin-cin!

Come si dice "коллега", говоря о женщине?

Una collega.

Говоря о мужчине, скажите:

Меня приезжает навестить один коллега.

Un collega mi viene a trovare.

Его жена тоже приезжает. Дословно вы скажете: Приезжает также его жена.

Viene anche sua moglie.

Он приезжает со своей женой.

Viene con sua moglie.

Come si dice: **Они, в значении Они есть...**

Sono...

Domandi: **Они американцы?**

Sono americani?

Il signor Bellini risponde:
Мой коллега американец.
Il mio collega è americano.

Он приезжает из Соединенных Штатов.
Viene dagli Stati Uniti.

Но его жена швейцарка.
Ma sua moglie è svizzera.

Он добавляет:
Приезжает также одна моя коллега...
Viene anche una mia collega...

со своим мужем.
con suo marito.

Domandi: **Вы его видели?**
L'ha visto?

Provi a dire: **Нет, я его еще не видел.**
No, non l'ho ancora visto.

Он говорит: Моя коллега...
La mia collega...

и ее муж...
e suo marito...

Они оба американцы.
Ripeta per favore: Sono americani tutti e due.

Come si dice: **Оба.**
Tutti e due.

Они оба американцы.
Sono americani tutti e due.

Где они проживают?
Ascolti e ripeta: Dove abitano?

Вы живете. Они живут.
Abita. Abitano

Domandi: **Где они проживают?**
Dove abitano?

Она и ее муж.
Lei e suo marito.

В Вашингтоне.
A Washington.

Domandi: **Оба?**
Tutti e due?

Dica: **Да, они оба живут в Вашингтоне.**
Заметьте, что «оба» всегда ставится в
конец предложения в итальянском
языке.
Sì, abitano a Washington tutti e due.

Dica: **Она живёт там уже три года.**
Lei ci abita da tre anni.

А он в течение года.
E lui da un anno.

Dica: **Они оба американцы.**
Sono americani tutti e due.

Но они оба говорят на итальянском
языке.
Ripeta: parlano.

Вы говорите (Вы – в уважительной
форме). Они говорят.
Parla. Parlano

Они говорят на итальянском языке.
Parlano italiano.

Они оба говорят на итальянском языке.
Parlano italiano tutti e due.

Иногда они говорят со мной на
итальянском языке.
Qualche volta parlano italiano con me.

Вы помните, как сказать:
Они приехали / Они прибыли.
Sono arrivati.

Спросите:
Когда они приехали в Италию?
Quando sono arrivati in Italia?

Моя коллега и ее муж приехали вчера вечером.

La mia collega e suo marito sono arrivati ieri sera.

Come si dice: **Вместе.**
Insieme

Dica: Может быть, мы можем пойти...
Forse possiamo andare...

Мы можем сходить выпить вместе по бокалу вина.
Possiamo andare a bere un bicchiere di vino insieme.

Если хотите...
Se vuole...

Risponda: **Да, с удовольствием.**
Sì, con piacere.

Почему бы нам не пойти завтра вечером?
Perché non andiamo domani sera?

Да, завтра вечером годится.
Sì, domani sera va bene.

Теперь представьте людей, ожидающих кого-то в метро, чтобы поехать в город, и они устали от ожидания.
Come si dice: “ждать”?
aspettare

Мужчина говорит, что нужно подождать здесь.
Ascolti e ripeta: Bisogna aspettare qui.

Dica: **Нужно...**
Bisogna...

Нужно подождать здесь.
Bisogna aspettare qui.

Вы помните, как сказать: “Мы должны” или “Мы обязаны”?
Dobbiamo.

Мы должны ждать здесь.
Dobbiamo aspettare qui.

Dica: **Нет, не я.**
No, non io.

Я не хочу ждать.
Io non voglio aspettare.

Попробуйте сказать: Нужно всегда ждать.
Bisogna sempre aspettare.

Метро не часто ходит.
Ripeta: **Ходит или проходит.**
Passa.

Adesso: **Метро.**
Ripeta: La metropolitana.

Метро ходит часто.
Ripeta: La metropolitana passa spesso.

Come si dice: **Часто.**
spesso

Dica: **Метро.**
La metropolitana.

Adesso dica: **Метро не ходит часто.**
La metropolitana non passa spesso.

Мы пойдем туда пешком?
Ripeta: **пешком.**
a piedi

Мы пойдем туда пешком? Используйте ci и будьте внимательны к порядку слов.
Ci andiamo a piedi?

Он говорит: Извините, я не понимаю.
Scusi, non capisco.

Domandi ancora una volta:
Мы пойдем туда пешком?
Ci andiamo a piedi?

Provi a dire:

Мы можем пойти туда пешком.

Ci possiamo andare a piedi.

Мы можем оба пойти туда пешком.

Ci possiamo andare a piedi tutti e due.

Я часто хожу пешком.

Vado spesso a piedi.

Risponda: **Нет, не пешком.**

No, non a piedi.

Ascolti e ripeta: **На машине.**

In macchina.

Come si dice: **На машине.**

In macchina.

Provi a dire: **Мы поедем туда на машине?**

Ci andiamo in macchina?

У меня есть машина.

Ho una macchina.

Domandi: **Где Ваша машина?**

Dov'è la Sua macchina?

Дома.

Ripeta, per favore: a casa.

Где Ваша машина?

Dov'è la Sua macchina?

Дома.

A casa.

И это не далеко.

E non è lontano.

Domandi: **Мы поедем туда на машине?**

Ci andiamo in macchina?

Provi a dire: **На такси.**

In taxi.

Мы поедем туда на такси?

Ci andiamo in taxi?

Или мы пойдем туда пешком?

O ci andiamo a piedi?

Я хотел бы туда поехать на машине.

Io ci vorrei andare in macchina.

Мы можем поехать туда на машине?

Ci possiamo andare in macchina?

Но мы можем поехать на метро.

Ma possiamo prendere la metropolitana.

Метро ходит часто.

La metropolitana passa spesso.

И не нужно ждать...

E non bisogna aspettare...

Ваша машина дома, не так ли?

La Sua macchina è a casa, non è vero?

Dica: **Да, мы идем туда? (Используйте ci).**

Sì, ci andiamo?

Как Вы спросите:

Вы хотели бы взять машину?

Vorrebbe prendere la macchina?

Provi a dire: **Мы поедем на метро?**

Дословно надо будет спросить:

Мы возьмем метро?

Prendiamo la metropolitana?

Или поедем туда на машине?

O ci andiamo in macchina?

Моя машина дома.

La mia macchina è a casa.

Мы не возьмем машину.

Non prendiamo la macchina.

Мы можем поехать туда на такси.

Ci possiamo andare in taxi.

Я считаю, что нужно взять такси.

Credo che bisogna prendere un taxi.

bisogna prendere

Credo che bisogna prendere un taxi.

Dica: **Метро не ходит часто.**
La metropolitana non passa spesso.

Как Вы скажете:
Ну хорошо, там есть такси.
Bene, lì c'è un taxi.

Скажите ему:
У меня не так много времени.
Non ho molto tempo.

Потому что я обедаю с моей коллегой.
Perché pranzo con una mia collega.

Она приезжает из Соединенных Штатов.
Viene dagli Stati Uniti. **Ее зовут Мэри Блейк.**
Si chiama Mary Blake

Ваш знакомый восклицает: А, я ее знаю!
Ah, la conosco!

Она всегда приезжает в Италию со своим мужем.
Viene sempre in Italia con suo marito.

Они говорят очень хорошо по-итальянски.
Parlano italiano molto bene.

Они все еще живут в Чикаго?
Abitano ancora a Chicago?

Risponda:
Да, они живут там уже много лет.
Sì, ci abitamo da molti anni.

Они приехали сегодня утром / Они прибыли сегодня утром.
Sono arrivati stamattina.

Тогда, возьмем такси?
Allora, prendiamo il taxi?

Теперь Вы передумали.
Dica: **Нет, метро ходит сейчас.**
No, la metropolitana passa adesso

Я знаю, метро ходит часто.
Lo so, la metropolitana passa spesso.

Это конец сегодняшнего урока. Когда Вы продолжите занятия в следующий раз, начните, пожалуйста, с повторения этого урока.